

Guía Rápida: MOBOTIX Customer Portal

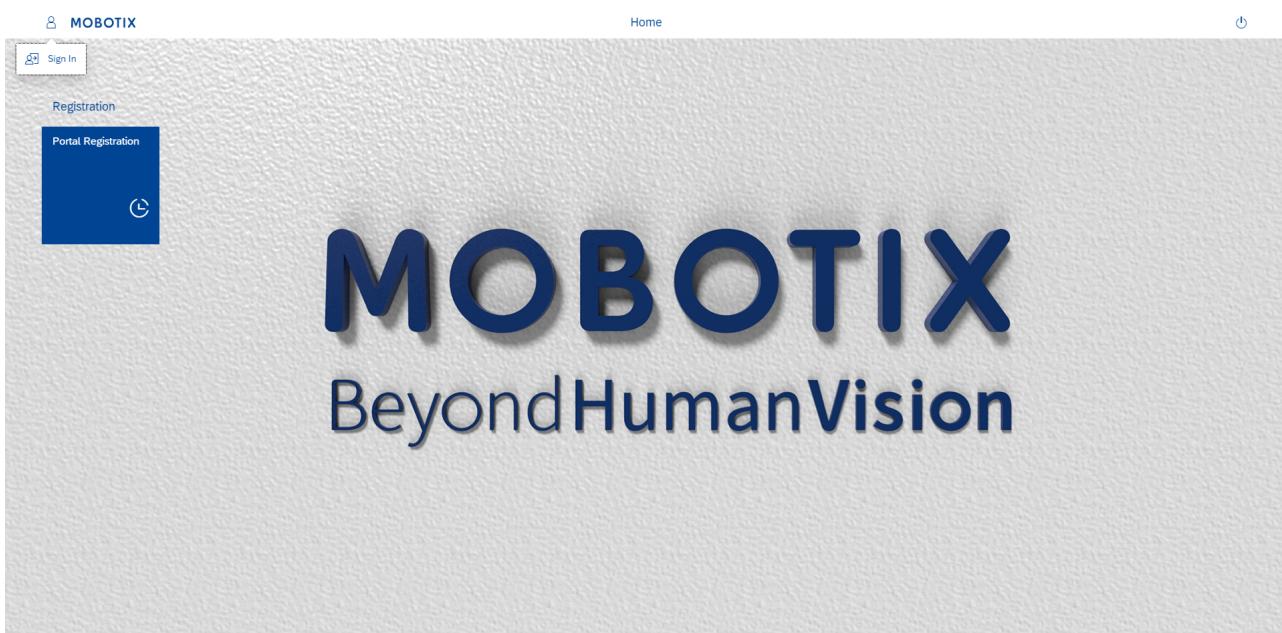
Version 1.0 • 30.05.2018 • Spanish

Bienvenido al Portal de Clientes de MOBOTIX!

Esta guía rápida proporcionará una visión general de las características del Portal del Cliente de MOBOTIX. Por favor, lea atentamente la siguiente información, ya que le permitirá comenzar rápidamente y aprovechar al máximo las ventajas del nuevo portal.

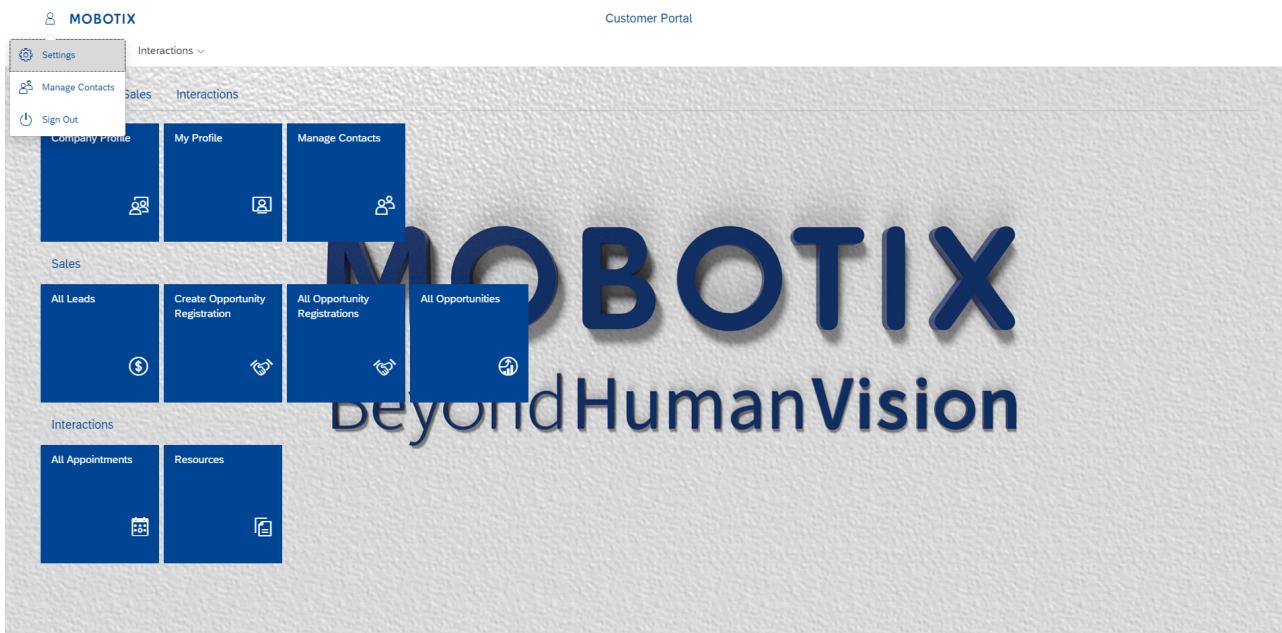
Iniciar sesión

Para iniciar sesión en el Portal del Cliente, simplemente haga clic en el icono de usuario en la esquina superior izquierda y seleccione *Iniciar sesión*.



Ajustes

Hay algunos ajustes disponibles para que usted pueda adaptar su experiencia de usuario en el Portal del Cliente. Puede acceder a ellos haciendo clic en el icono de usuario y seleccionando el menú *Settings*.



Settings

User Account [REDACTED]

Appearance pcmmobotix180411

Language & Region
EN | Time Format: 12h

Language & Region

Language: English

After you save your settings, the browser will refresh for the new language to take effect.

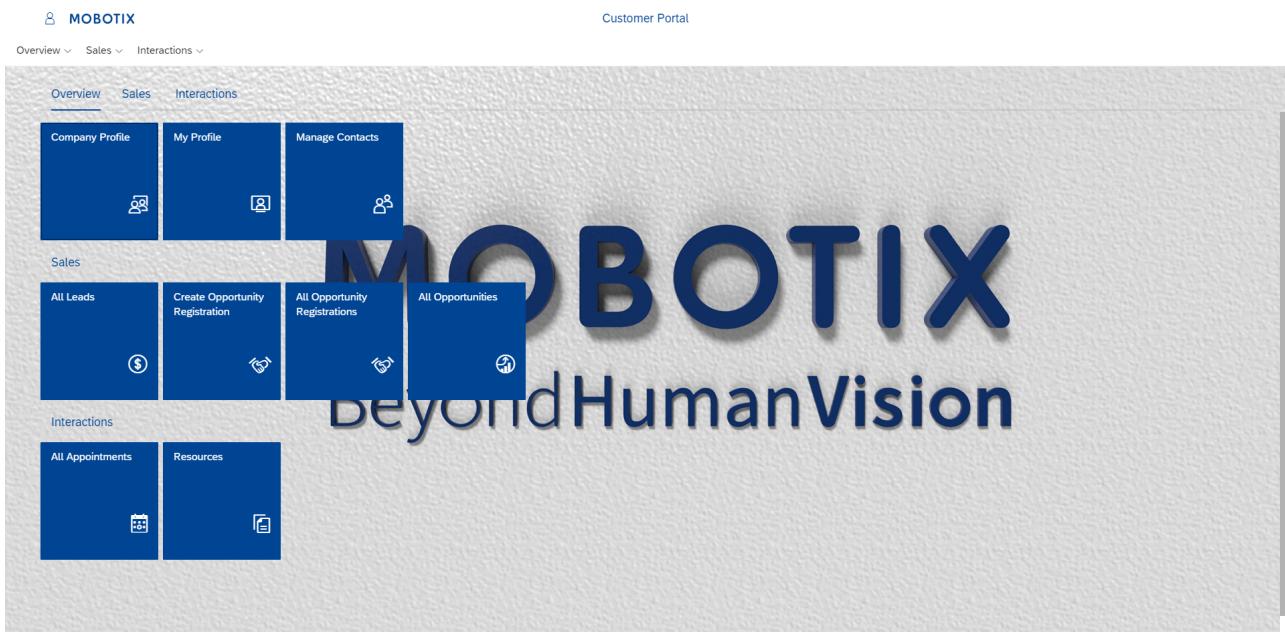
Date Format: MMM d, y

Time Format: 12 h 24 h

Por favor, tenga en cuenta: Por defecto, el idioma del Portal se establecerá en "basado en navegador". Si tiene problemas con el idioma, seleccione Alemán o Inglés en Language & Region Settings.

Menú Principal

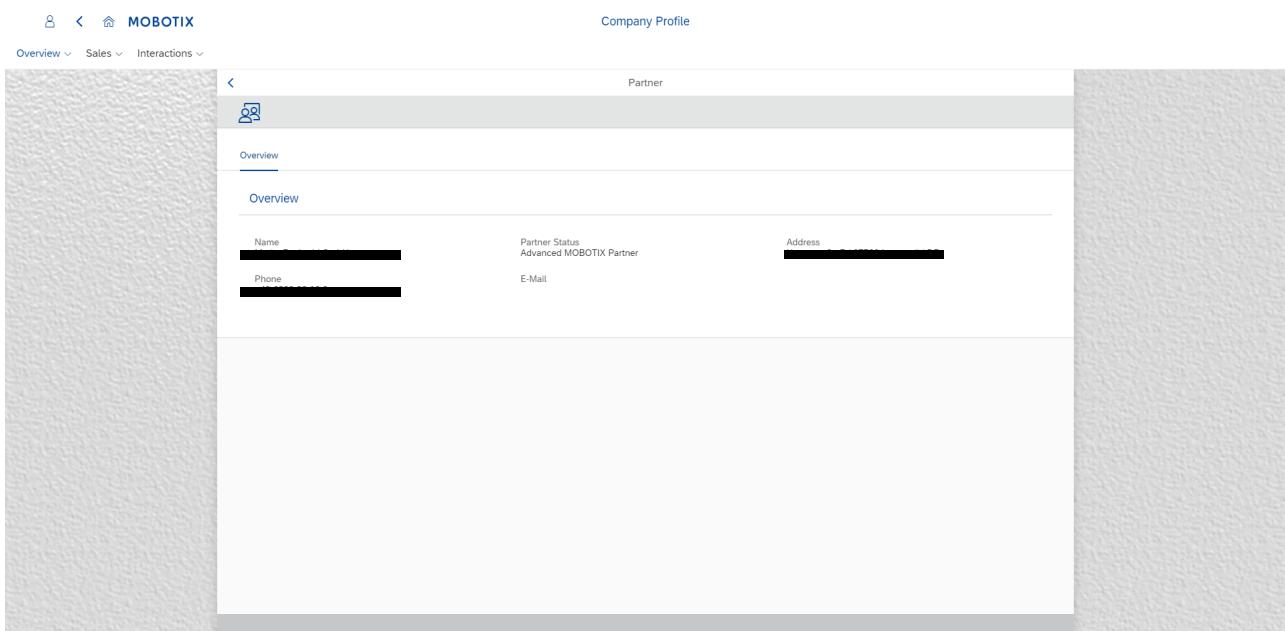
El menú principal ofrece una visión general de todas las funciones disponibles en el Portal del Cliente. Puede seleccionar las funciones relevantes en el menú desplegable de la parte superior o hacer clic en los cuadros respectivos en la sección principal de su pantalla. El menú principal está dividido en tres segmentos: Overview, Sales e Interactions.



Visión general

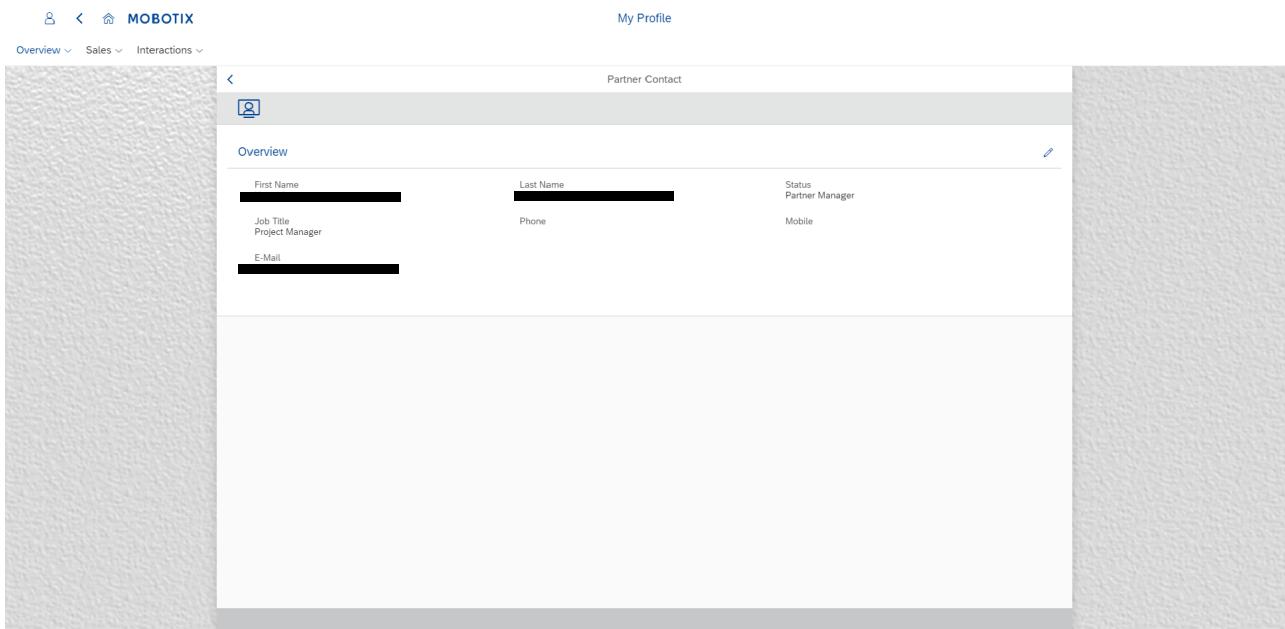
Company Profile (Perfil de Empresa)

Company Profile proporciona un resumen de los datos relevantes de su empresa para que usted los revise. Si hay algún problema con la información que se le presenta, por favor contacte con su equipo de ventas de MOBOTIX.



My Profile (Mi perfil)

La sección My Profile (Mi perfil) contiene la información personal de su empresa. Si encuentra algún problema con esta información, puede editar su información personal haciendo clic en el símbolo del lápiz en la esquina superior derecha de su pantalla.



Manage Contacts (Administrar contactos)

El Portal de Clientes de MOBOTIX permite a los Partners autogestionar sus usuarios. El Portal distingue dos tipos de roles de usuario: Contactos y gestores de partners.

Los Contactos de Partner tienen derecho a acceder al Portal de Clientes de MOBOTIX en nombre del Partner, teniendo así acceso a todos los datos relacionados con el Partner que se pueden encontrar en el Portal, es decir, clientes potenciales, oportunidades, perfil de la empresa y visitas. Con la ampliación del conjunto de funciones del Portal, el Contacto de Partner tendrá acceso a más datos en el futuro.

Los Gestores de Partners también tienen acceso a todos los datos de la empresa. Además, los Gestores de Partners tienen el derecho de invitar a otros usuarios a acceder al Portal en nombre de su empresa.

Cualquier usuario que vaya a tener acceso al Portal por parte de MOBOTIX a través del proceso de Registro en el Portal recibirá el papel de un Gestor de Partners. Por lo tanto, MOBOTIX recomienda expresamente a sus Partners que designen a un usuario para que se registre a través del proceso de Registro en el Portal y asuma la responsabilidad de gestionar, conceder y revocar los accesos de usuarios en nombre del Partner. MOBOTIX redirigirá los Registros del Portal al Gestor si está disponible.

Guía Rápida: MOBOTIX Customer Portal

The screenshot shows the 'Manage Contacts' page. At the top, there are navigation icons and a breadcrumb trail: Overview > Sales > Interactions > Manage Contacts. Below this is a search bar labeled 'Invite Contacts' with fields for Email, Name (First name and Last name), and Role, followed by a blue 'Invite' button. The main area is titled 'Manage Contacts' and contains a table with columns: Name, Email, and Portal Access. The data is as follows:

| Name | Email | Portal Access |
|--------------------|------------|-----------------|
| Moritz Bechtold | [REDACTED] | Partner Contact |
| Peter Bechtold | [REDACTED] | No Access |
| Frank Bechtold | [REDACTED] | Partner Manager |
| Heinrich Meier | [REDACTED] | Partner Manager |
| Moritz Bechtold | [REDACTED] | Partner Manager |
| Friedrich Bechtold | [REDACTED] | No Access |
| Klaus Kiefer | [REDACTED] | Partner Manager |
| Dieter Kiefer | [REDACTED] | No Access |
| Richard Kiefer | [REDACTED] | No Access |
| Peter Kiefer | [REDACTED] | No Access |
| Rudolf Kiefer | [REDACTED] | Partner Contact |

Ventas

All Leads (Todos los leads)

MOBOTIX compartirá con sus Partners los leads, es decir, las consultas de los usuarios finales que estén interesados en las soluciones MOBOTIX y busquen apoyo de los Partners cualificados de MOBOTIX. Los partners pueden trabajar en estos leads con la información proporcionada a través del Portal y actualizar el estado y las notas de un lead a lo largo del tiempo. Eventualmente, un lead puede convertirse en un proyecto.

The screenshot shows the 'Leads' page. At the top, there are navigation icons and a breadcrumb trail: Overview > Sales > Interactions > Leads. Below this is a search bar labeled 'Leads' with a dropdown menu showing 'All Leads(3)'. The main area is titled 'Leads' and contains a table with columns: Lead ID, Name, Status, and Created On. The data is as follows:

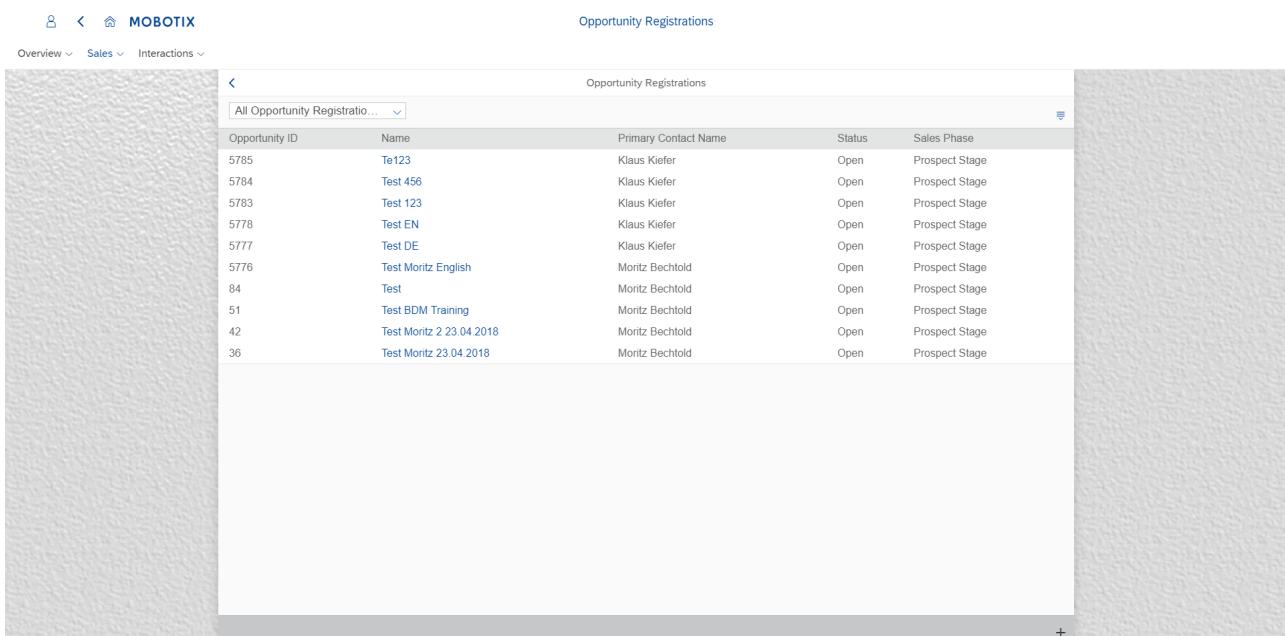
| Lead ID | Name | Status | Created On |
|---------|-------------------------------------|----------------------|--------------|
| 95 | New Lead: Gas Station Langmeil GmbH | Forwarded to Partner | Apr 23, 2018 |
| 103 | New Lead: Gas Station 2 | Forwarded to Partner | Apr 23, 2018 |
| 234 | Test Lead | Closed by Partner | May 8, 2018 |

Create Opportunity Registration (Crear Registro de Oportunidades)

Las oportunidades son proyectos de ventas. El Portal de Clientes de MOBOTIX permite a los Partners registrar sus oportunidades online a través de un proceso de siete pasos. La información a ser proporcionada como parte del proceso de registro ayuda a MOBOTIX a evaluar la oportunidad y planificar los recursos internos en consecuencia si es necesario.

All Opportunity Registrations (Todos los Registros de Oportunidades)

Esta sección enumera todos los Registros de Oportunidades actuales pendientes de aprobación por parte de MOBOTIX. En cualquier momento durante el proceso de registro los detalles de la oportunidad pueden ser adaptados. Recomendamos, sin embargo, que sólo se presente un registro de oportunidad una vez que se haya finalizado toda la información. MOBOTIX informará al Partner de la aceptación/denegación de un registro de oportunidad vía email.

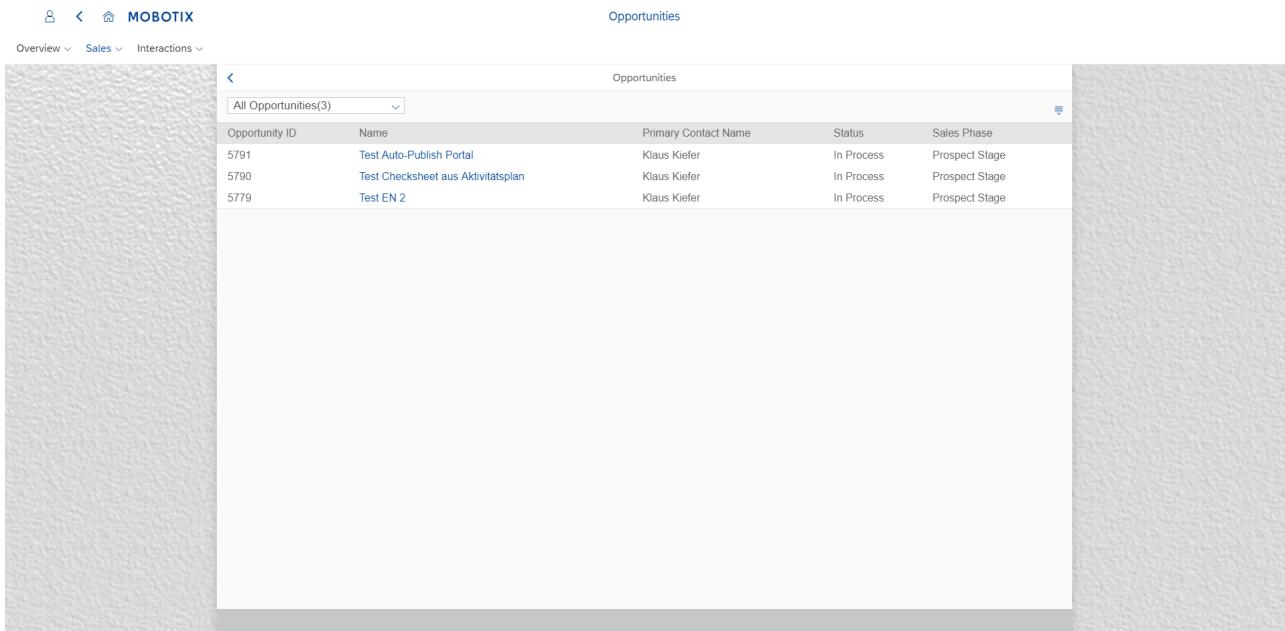


| Opportunity ID | Name | Primary Contact Name | Status | Sales Phase |
|----------------|--------------------------|----------------------|--------|----------------|
| 5785 | Te123 | Klaus Kiefer | Open | Prospect Stage |
| 5784 | Test 456 | Klaus Kiefer | Open | Prospect Stage |
| 5783 | Test 123 | Klaus Kiefer | Open | Prospect Stage |
| 5778 | Test EN | Klaus Kiefer | Open | Prospect Stage |
| 5777 | Test DE | Klaus Kiefer | Open | Prospect Stage |
| 5776 | Test Moritz English | Moritz Bechtold | Open | Prospect Stage |
| 84 | Test | Moritz Bechtold | Open | Prospect Stage |
| 51 | Test BDM Training | Moritz Bechtold | Open | Prospect Stage |
| 42 | Test Moritz 2 23.04.2018 | Moritz Bechtold | Open | Prospect Stage |
| 36 | Test Moritz 23.04.2018 | Moritz Bechtold | Open | Prospect Stage |

All Opportunities (Todas las Oportunidades)

Una vez aceptada por MOBOTIX usted encontrará su oportunidad registrada en la sección de Todas las Oportunidades. Por favor, síntase libre de actualizar sus oportunidades en cualquier momento desde esta sección del Portal del Cliente.

Guía Rápida: MOBOTIX Customer Portal



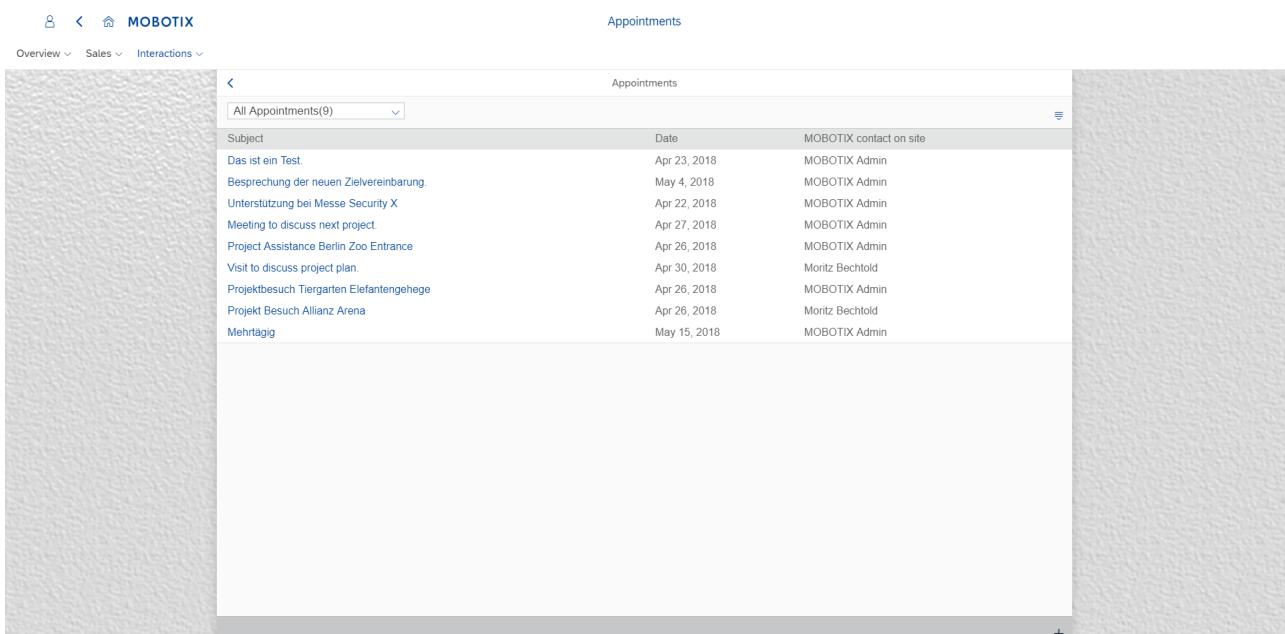
The screenshot shows the 'Opportunities' section of the MOBOTIX Customer Portal. At the top, there are navigation links: Overview, Sales, and Interactions. Below this, a search bar displays 'All Opportunities(3)'. A table lists three opportunities:

| Opportunity ID | Name | Primary Contact Name | Status | Sales Phase |
|----------------|------------------------------------|----------------------|------------|----------------|
| 5791 | Test Auto-Publish Portal | Klaus Kiefer | In Process | Prospect Stage |
| 5790 | Test Checksheet aus Aktivitätsplan | Klaus Kiefer | In Process | Prospect Stage |
| 5779 | Test EN 2 | Klaus Kiefer | In Process | Prospect Stage |

Interactions (Interacciones)

All Appointments (Todas las citas)

Queremos aumentar la transparencia en sus citas con nuestro equipo de ventas de MOBOTIX. En esta sección encontrará una lista completa de todas las visitas de cliente. A continuación también puede encontrar un resumen de lo que ha sido discutido y acordado entre usted y su Gerente de Ventas de MOBOTIX para su referencia personal y seguimiento.



The screenshot shows the 'Appointments' section of the MOBOTIX Customer Portal. At the top, there are navigation links: Overview, Sales, and Interactions. Below this, a search bar displays 'All Appointments(9)'. A table lists nine appointments:

| Subject | Date | MOBOTIX contact on site |
|--|--------------|-------------------------|
| Das ist ein Test. | Apr 23, 2018 | MOBOTIX Admin |
| Besprechung der neuen Zielvereinbarung. | May 4, 2018 | MOBOTIX Admin |
| Unterstützung bei Messe Security X | Apr 22, 2018 | MOBOTIX Admin |
| Meeting to discuss next project. | Apr 27, 2018 | MOBOTIX Admin |
| Project Assistance Berlin Zoo Entrance | Apr 26, 2018 | MOBOTIX Admin |
| Visit to discuss project plan. | Apr 30, 2018 | Moritz Bechtold |
| Projektbesuch Tiergarten Elefantengehege | Apr 26, 2018 | MOBOTIX Admin |
| Projekt Besuch Allianz Arena | Apr 26, 2018 | Moritz Bechtold |
| Mehrtägig | May 15, 2018 | MOBOTIX Admin |

Guía Rápida: MOBOTIX Customer Portal

The screenshot shows the MOBOTIX Customer Portal interface. At the top, there is a navigation bar with icons for user profile, back, and home, followed by the text "MOBOTIX". Below the navigation bar, there is a secondary navigation bar with "Overview", "Sales", and "Interactions" dropdown menus. The main content area is titled "Appointment Details" and shows an appointment for "Visit to discuss project plan." The appointment details include:

- Subject:** Visit to discuss project plan.
- Account:** Moritz Bechtold GmbH
- MOBOTIX contact on site:** Moritz Bechtold
- Location:** Moritz Bechtold GmbH / Hauptstraße 7 / 67722 Langmeil, Germany
- Start Date/Time:** Apr 30, 2018, 1:30:00 PM
- End Date/Time:** Apr 30, 2018, 2:00:00 PM

Below the appointment details, there is a section titled "Joint agreements" containing a message:

Thank you very much for the good meeting I will make sure that we follow up on the action is identified. My colleague will set up a follow up call in one or two days thank you and take care until next time.

Resources (Recursos)

La sección Recursos contiene una serie de documentos, enlaces, archivos, herramientas y más que queremos proporcionarle desde un punto de acceso central.

The screenshot shows the MOBOTIX Customer Portal interface. At the top, there is a navigation bar with icons for user profile, back, and home, followed by the text "MOBOTIX". Below the navigation bar, there is a secondary navigation bar with "Overview", "Sales", and "Interactions" dropdown menus. The main content area is titled "Resources" and shows a "Document Center" section with a list of documents:

- Documents (1)**
-  reg-mx-partner.jpg

Resumen

El Portal de Clientes de MOBOTIX proporcionará a nuestros Partners un valor añadido y una mayor comodidad en su actividad diaria e intercambio con MOBOTIX. Ni qué decir tiene que seguiremos ampliando el conjunto de funciones disponibles en el Portal con el tiempo.

Si experimenta algún problema con el Portal del Cliente de MOBOTIX, por favor siéntase libre de contactar a su Equipo de Ventas local de MOBOTIX. También puede enviar un correo electrónico con una descripción detallada de su problema y capturas de pantalla a sap-support@mobotix.com.

Esperamos poder trabajar con usted en el Portal de Clientes de MOBOTIX. Saludos cordiales,
Su equipo MOBOTIX.